

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2019

CORRIGÉ

ALLEMAND

Langue Vivante 1

Séries **ES/S** – coefficient : **3**

Série **L** langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

L (hors LVA), ES, S, LV1

Compréhension sur 10 points

En compréhension, on ne tiendra compte que des éléments de réponse et on ne pénalisera pas les candidats pour d'éventuelles erreurs de langue.

Consignes	Réponses attendues / possibles	Barème
Text A	I. Wählen Sie jeweils den richtigen Vorschlag und schreiben Sie den korrekten Text ab.	2,5 points
	Otto Lilienthal ist in Anklam geboren. Lilienthals Eltern hatten wenig Geld . Lilienthal war Erfinder . Sein Projekt war, den ersten Flug zu realisieren . Lilienthal machte seine Experimente Ende des 19. Jahrhunderts .	-> 0.5 point -> 0.5 point -> 0.5 point -> 0.5 point -> 0.5 point
Text A	II. Wählen Sie <u>nur</u> die richtige Aussage. Schreiben Sie sie ab.	0,5 point
	c. Die Gebrüder Wright verbesserten Lilienthals Technik.	-> 0,5 point
Text A	III. Zitieren Sie jeweils eine Textstelle, die zeigt, dass ...	2 points
	1. <u>... Lilienthal auch ein Pionier für den sozialen Fortschritt seiner Zeit war.</u> (Zeile 14/15:) „ <i>Sein kleines Unternehmen schreibt Geschichte: die Arbeiter dürfen nämlich vom Gewinn der Fabrik profitieren.</i> “	-> 1 point
	2. <u>... das Fliegen die Menschen schon immer fasziniert hat.</u> (Zeile 20/21): „ <i>Der Menschenflug war zu allen Zeiten populär und aktuell: als Legende, als Märchen, als Phantasie oder Menschheitstraum.</i> “ <u>Accepter aussi:</u> (Zeile 21-22) <i>Keine andere Technik hat eine so große Kulturgeschichte wie das Fliegen. (Das zeigen Engel, Hexen, Himmelswagen und der Ikarus-Mythos.)</i>	-> 1 point

Text A	IV. Wählen Sie nur die <u>zwei</u> richtigen Antworten und schreiben Sie sie ab.	2 points
	<u>Was glaubte Lilienthal?</u> b. Immer mehr Menschen werden weiter und freier reisen.	-> 1 point
	d. Das Fliegen kann die Konflikte zwischen den Menschen reduzieren.	-> 1 point
Text A	V. Wählen Sie die richtige Aussage und schreiben Sie sie ab.	1 point
	Die Textstelle „mit neuester Technik auf Papier fixiert“ (Zeile 5/6) bedeutet, dass... b. ...die Erfindung der Fotografie Lilienthals Experiment bekannt gemacht hat.	-> 1 point
Text B	VI. In Text B werden Informationen über einen besonderen Flug gegeben. Sammeln Sie sie nach dem folgenden Beispiel.	4 points
	1. <u>Mit welchem Transportmittel?</u> Mit einem Ballon	-> 0,5 point
	2. <u>An welchem Wochentag?</u> Am Sonntag	-> 0,5 point
	3. <u>In welchem Jahr?</u> 1979	-> 0,5 point
	4. <u>Wie lange?</u> 28 Minuten	-> 0,5 point
	5. <u>Wie viele Erwachsene?</u> 4	-> 0,5 point
	6. <u>Wie viele Kinder?</u> 4	-> 0,5 point
	7. <u>Woher?</u> aus der DDR / aus Ostdeutschland	-> 0,5 point
	8. <u>Wohin?</u> In die BRD / in den Westen / nach Westdeutschland	-> 0,5 point
Text B	VII. In welchem Moment hätten die Passagiere diese Sätze sagen können? Ordnen Sie jedem Satz (1,2,3,4, 5) die richtige Uhrzeit (a,b,c,d, e) zu. Schreiben Sie Ihre Antworten nach dem folgenden Beispiel auf.	2,5 points
	1 : d	-> 0,5 point
	2 : a	-> 0,5 point
	3 : c	-> 0,5 point
	4 : e	-> 0,5 point
	5 : b	-> 0,5 point

Text B	VIII. Wählen Sie nur die <u>zwei</u> richtigen Aussagen und schreiben Sie sie ab.	2 points
	c) Der Flug war ein teures Projekt.	-> 1 point
	e) Der Flug war ein Fluchtversuch.	-> 1 point
Text B	IX. Zitieren Sie eine Textstelle, die zeigt, dass...	2 points
	I. <u>alle Passagiere ihre Emotionen kontrollieren.</u> (Zeile 29/30) „Auch jetzt gibt es keinerlei Panik, selbst die Kinder bleiben ruhig.“	-> 1 point
	II. <u>die Passagiere ihren Traum verwirklicht haben.</u> (Zeile 34) „wir haben es geschafft! Wir sind in Westdeutschland!“	-> 1 point
Text A, Text B und Abbildung	X. Schreiben Sie die richtige Aussage ab.	1,5 point
	b. Grenzen überwinden	-> 1,5 point
TOTAL HORS LVA	La compréhension est sur 10 points de notation (20: 2 = 10)	/10

L avec LVA

Compréhension sur 10 points

En compréhension, on ne tiendra compte que des éléments de réponse et on ne pénalisera pas les candidats pour d'éventuelles erreurs de langue.

Consignes	Réponses attendues / possibles	Barème
Text A	I. Wählen Sie jeweils den richtigen Vorschlag und schreiben Sie den korrekten Text ab.	2,5 points
	<p>Otto Lilienthal ist in Anklam geboren.</p> <p>Lilienthals Eltern hatten wenig Geld.</p> <p>Lilienthal war Erfinder.</p> <p>Sein Projekt war, den ersten Flug zu realisieren.</p> <p>Lilienthal machte seine Experimente Ende des 19. Jahrhunderts.</p>	<p>-> 0.5 point</p> <p>-> 0.5 point</p> <p>-> 0.5 point</p> <p>-> 0.5 point</p> <p>-> 0.5 point</p>
Text A	II. Wählen Sie <u>nur</u> die richtige Aussage. Schreiben Sie sie ab.	1 point
	c. Die Gebrüder Wright verbesserten Lilienthals Technik.	-> 1 point
Text A	III. Zitieren Sie jeweils eine Textstelle, die zeigt, dass ...	4 points
	<p>1. <u>... Lilienthal auch ein Pionier für den sozialen Fortschritt seiner Zeit war.</u> (Zeile 14/15:) „<i>Sein kleines Unternehmen schreibt Geschichte: die Arbeiter dürfen nämlich vom Gewinn der Fabrik profitieren.</i>“</p>	-> 2 points
	<p>2. <u>... das Fliegen die Menschen schon immer fasziniert hat.</u> (Zeile 20/21): „<i>Der Menschenflug war zu allen Zeiten populär und aktuell: als Legende, als Märchen, als Phantasie oder Menschheitstraum.</i>“</p> <p><u>Accepter aussi:</u> (Zeile 21-22) <i>Keine andere Technik hat eine so große Kulturgeschichte wie das Fliegen. (Das zeigen Engel, Hexen, Himmelswagen und der Ikarus-Mythos.)</i></p>	-> 2 points
Text A	IV. Wählen Sie nur die <u>zwei</u> richtigen Antworten und schreiben Sie sie ab.	3 points

	<u>Was glaubte Lilienthal?</u> b. Immer mehr Menschen werden weiter und freier reisen.	-> 1,5 point
	d. Das Fliegen kann die Konflikte zwischen den Menschen reduzieren.	-> 1,5 point
Text A	V. Wählen Sie die richtige Aussage und schreiben Sie sie ab.	1 point
	Die Textstelle „mit neuester Technik auf Papier fixiert“ (Zeile 5/6) bedeutet, dass... b. ...die Erfindung der Fotografie Lilienthals Experiment bekannt gemacht hat.	-> 1 point
Text B	VI. In Text B werden Informationen über einen besonderen Flug gegeben. Sammeln Sie sie nach dem folgenden Beispiel.	4 points
	1. <u>Mit welchem Transportmittel?</u> Mit einem Ballon	-> 0,5 point
	2. <u>An welchem Wochentag?</u> Am Sonntag	-> 0,5 point
	3. <u>In welchem Jahr?</u> 1979	-> 0,5 point
	4. <u>Wie lange?</u> 28 Minuten	-> 0,5 point
	5. <u>Wie viele Erwachsene?</u> 4	-> 0,5 point
	6. <u>Wie viele Kinder?</u> 4	-> 0,5 point
	7. <u>Woher?</u> aus der DDR / aus Ostdeutschland	-> 0,5 point
	8. <u>Wohin?</u> In die BRD / in den Westen / nach Westdeutschland	-> 0,5 point
Text B	VII. In welchem Moment hätten die Passagiere diese Sätze sagen können? Ordnen Sie jedem Satz (1,2,3,4, 5) die richtige Uhrzeit (a,b,c,d, e) zu. Schreiben Sie Ihre Antworten nach dem folgenden Beispiel auf.	2,5 points
	1 : d	-> 0,5 point
	2 : e	-> 0,5 point
	3 : c	-> 0,5 point
	4 : e	-> 0,5 point
	5 : b	-> 0,5 point
Text B	VIII. Wählen Sie nur die <u>zwei</u> richtigen Aussagen und schreiben Sie sie ab.	3 points

	(c) Der Flug war ein teures Projekt.				-> 1,5 point
	(e) Der Flug war ein Fluchtversuch.				-> 1,5 point
Text B	IX. Zitieren Sie eine Textstelle, die zeigt, dass...				6 points
	1. <u>alle Passagiere ihre Emotionen kontrollieren.</u> (Zeile 29/30) „Auch jetzt gibt es keinerlei Panik, selbst die Kinder bleiben ruhig.“				-> 3 points
	2. <u>die Passagiere ihren Traum verwirklicht haben.</u> (Zeile 34) „wir haben es geschafft! Wir sind in Westdeutschland!“				-> 3 points
Text A, Text B und Abbildung	XI. Der Slogan der Abbildung lautet: „Grenzenlos träumen und reisen“. Inwiefern passt dieser Slogan zu den zwei anderen Dokumenten?				3 points
	Degré 0 Compréhension nulle Absence de réponse ou réponse hors sujet ou réponse mettant en évidence un contre- sens sur un aspect fondamental	Degré 1 Compréhension partielle / lacunaire Un seul aspect, un seul élément de détail est relevé ce qui ne permet pas de prouver une compréhension plus large.	Degré 2 Compréhension globale / générale Plusieurs éléments sont relevés ou donnés ce qui met en évidence une compréhension satisfaisante.	Degré 3 Compréhension détaillée / complète Réponse étayée, pertinente. L'élève a pris en compte plusieurs aspects et / ou plusieurs documents.	
	0 point	1 point	2 points	3 points	
TOTAL AVEC LVA	La compréhension est sur 10 points de notation (30: 3 = 10)				/10

BAREME L (hors LVA),ES, S LV1

Compréhension écrite (10 points)			
A2	I. 5 réponses VI. 8 réponses	5 réponses x 0,5 = 2.5 8 réponses x 0,5 = 4	TOTAL A2 : 6,5 points
A2-B1	II. 1 réponse IV. 2 réponses V. 1 réponse VIII. 2 réponses	1 réponse x 0.5 = 0.5 2 réponses x 1 = 2 1 réponse x 1 = 1 2 réponses x 1 = 2	TOTAL A2-B1 : 5,5 points
B1 B1-B2	III. 2 réponses VII. 5 réponses	2 réponses x 1 = 2 5 réponses x 0,5 = 2.5	TOTAL B2 : 4,5 points
B2	IX. 2 réponses X. 1 réponse	2 réponses x 1 = 2 1 réponse x 1,5	TOTAL B2 : 3,5 points
TOTAL			20 : 2 = 10 points

BAREME L LVA

Compréhension écrite (10 points)			
A2	I. 5 réponses VI. 8 réponses	5 réponses x 0,5 = 2.5 8 réponses x 0,5 = 4	TOTAL A2 : 6,5 points
A2-B1	II. 1 réponse IV. 2 réponses V. 1 réponse VIII. 2 réponses	1 réponse x 1 = 1 2 réponses x 1,5 = 3 1 réponse x 1 = 1 2 réponses x 1,5 = 3	TOTAL A2-B1 : 8 points
B1 B1-B2	III. 2 réponses VII. 5 réponses	2 réponses x 2 = 4 5 réponses x 0,5 = 2.5	TOTAL B2 : 6,5 points
B2	IX. 2 réponses	2 réponses x 3 = 6	TOTAL B2 : 6 points
B2 – C1	XI. 1 réponse rédigée	1 réponse x 3 = 3	TOTAL B2 – C1 : 3 points
TOTAL			30 : 3 = 10 points

Expression écrite (10 points)

Utiliser la grille (page 14) selon les étapes suivantes :

- 1) **colonne 1** : lire la production écrite dans son ensemble (les deux tâches) et déterminer le degré de réussite sur le premier critère « Réalisation des tâches » ;
- 2) **colonnes 2 et 3** : relire les deux productions et déterminer à chaque fois le degré de réussite ;
- 3) **colonnes 4 et 5** : déterminer le degré de réussite de l'ensemble de la production pour la correction grammaticale et la richesse de la langue (attention, multiplier par deux les points score pour ce critère) ;
- 4) **noter** : faire le total des points score et transposer en points de notation à l'aide du tableau de conversion ci-dessous :

Evaluation de l'expression écrite au baccalauréat général et technologique
Tableau de conversion des points-score en notes
LV1

Séries ES / L / S	Points-score	Note sur 10
	34 ou +	10
	28 à 33	9
	24 à 27	8
	20 à 23	7
	17 à 19	6
	14 à 16	5
	12 à 13	4
	10 à 11	3
	6 à 9	2
	2 à 5	1
	moins de 2	0,5

Langue approfondie	Points-score	Note sur 10
	46 ou +	10
	34 à 45	9
	29 à 33	8
	24 à 28	7
	21 à 23	6
	18 à 20	5
	14 à 17	4
	12 à 13	3
	10 à 11	2
	5 à 9	1
	moins de 4	0,5

EVALUATION DE LA PRODUCTION ÉCRITE AU BACCALAUREAT D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

ALLEMAND Session 2019

Toutes séries en LV1 et série L en LV2

DEGRES / POINTS ATTRIBUES	REALISATION DE LA/DES TACHE(S)	RECIT / DESCRIPTION COHERENCE	ARGUMENTATION COHERENCE	CORRECTION GRAMMATICALE*	RICHESSSE DE LA LANGUE*
8 pts	- satisfaisante quant au contenu et à la forme (claire, fluide et bien structurée) - mobilisation pertinente de bonnes connaissances.	- texte(s) clair(s), détaillé(s) dans un style personnel et adapté au contexte de l'examen	- exposition convaincante d'un point de vue - arguments diversifiés , justifications et exemples	- erreurs rare s et difficiles à repérer	- vaste répertoire (y compris expressions idiomatiques) - erreurs rares dans l'usage du lexique et des structures
6 pts	- satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité, - touche personnelle et/ ou référence pertinente à des aspects culturels.	- cohérence immédiatement perceptible - effort de construction, habile et non artificielle.	- argumentation méthodique naturellement étayée par des points importants et des détails pertinents	- bon contrôle des structures simples et courantes ; - MÊME SI erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu	- gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations , - MÊME SI quelques lacunes ou confusions.
4 pts	- intelligible et suffisamment développée , - MÊME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- présence d'enchaînements chronologiques et/ou logiques - MÊME SI parfois maladroits .	- point de vue clair et argumenté , - MÊME SI arguments parfois maladroits dans leur agencement.	- assez bon contrôle des structures simples et courantes - MÊME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	- gamme suffisante de mots et expressions pour varier les formulations - MÊME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.
3 pts				-production immédiatement compréhensible - MÊME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	- mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication - MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.
2 pts	- correspond à un début de traitement de toutes les tâches - MAIS développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	- simple liste de points , - MAIS organisés de façon cohérente et intelligible.	- point de vue perceptible , - MÊME SI nombre d'arguments insuffisant pour construire une véritable argumentation.	- production globalement compréhensible , - MAIS très réduite ou bien les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	- vocabulaire pauvre , nombre important de périphrases, incorrections, répétitions - MÊME SI le discours reste intelligible .
0 pt	- partielle (une tâche non traitée) ou pas de véritable tentative de réponse	- cohérence difficile à percevoir - production confuse.	- point de vue difficile à percevoir - pas de cohérence avec les arguments présentés.	- production pratiquement inintelligible . - erreurs très nombreuses	- vocabulaire très pauvre - discours pratiquement inintelligible.
Points obtenus	/ 3 points	/ 8 points	/ 8 points	/ 8 points	/ 8 points x 2 = / 16 points

*: En cas de déséquilibre entre les productions, on ne retiendra que la production (traitant le sujet proposé) qui révèle le meilleur niveau de compétences